
NEWS RELEASE

For Immediate Release
2010IGR0002-000253
March 11, 2010

Intergovernmental Relations Secretariat

IMMIGRANTS RECOGNIZED AT B.C. FRANCOPHONIE DAY (aussi disponible en français)

VICTORIA – Francophone immigration to British Columbia was highlighted today as the Province proclaimed the eighth annual B.C. Francophonie Day for March 20, led by Naomi Yamamoto, Minister of State for Intergovernmental Relations and minister responsible for francophone affairs.

“Immigration plays an important role in supporting the demographic vitality of our B.C. francophone community,” said Yamamoto. “The provincial government is proud to see more and more francophones choosing our province as a place to live, work and raise their children.”

“The Province is pleased to be working with numerous partners including the francophone community to maximize the social and economic benefits of immigration to British Columbia,” said Moira Stilwell, Minister of Advanced Education and Labour Market Development. “As new immigrants arrive, it is important that we continue to come together to make the experience supportive and welcoming.”

The immigration branch at the Ministry of Advanced Education and Labour Market Development administers the Provincial Nominee Program, which selects skilled or experienced workers who want to settle permanently in B.C. The ministry is also responsible for WelcomeBC, which brings together immigrant settlement services and welcoming communities initiatives under a single umbrella. Funding for these settlement and inclusive communities programs is made possible by the Agreement for Canada-British Columbia Co-operation on Immigration.

Canada, along with 55 countries around the world, celebrates March 20 as the International Day of the Francophonie. B.C.’s annual Francophonie Day provides the opportunity to celebrate the contribution of francophones to our province and our country.

Yamamoto marked the proclamation of Francophonie Day with a ceremony and reception at the Parliament Buildings in Victoria. Along with Minister Stilwell, French-speaking MLAs Norm Letnick (Kelowna-Lake Country), Marc Dalton (Maple Ridge-Mission) and members of the francophone community also attended.

“We are proud of the fact that francophone immigration to our province contributes in a unique way to the economic, social and cultural development of B.C.,” said Dr. Real Roy, Federation des francophones de la Colombie-Britannique president. “It is changing our province and our community.”

“With the oldest and largest francophone community in British Columbia, Coquitlam is proud to represent Canada’s linguistic duality,” said Richard Stewart, mayor of Coquitlam. “We recently participated in Destination Canada 2009 in France. It gave Coquitlam a chance to showcase itself, as well as the entire province, as a location of choice for skilled francophone personnel looking to come to Canada.”

During today’s event, the ministers presented plaques recognizing two francophone immigrants who have participated in the Provincial Nominee Program. Sophie Aubugeau, co-ordinator of the Connection Center for Francophone Immigrants, and Pascal Courty, Ph.D., assistant professor at the University of Victoria, were honoured for their contributions to B.C.’s economic, social and cultural development.

The funding to support this event is provided under the Canada–British Columbia Agreement on Official Languages.

-30-

Two backgrounders follow.

Media Contact: Alex Dabrowski
 Intergovernmental Relations Secretariat
 250 356-7373

For more information on government services or to subscribe to the Province’s news feeds using RSS, visit the Province’s website at www.gov.bc.ca.

BACKGROUND

For Immediate Release
2010IGR0002-000253
March 11, 2010

Intergovernmental Relations Secretariat

SERVICES FOR FRANCOPHONE IMMIGRANTS

According to Statistics Canada, the number of French speaking immigrants to B.C. has grown from 600 in 2002 (2.2 per cent of yearly newcomers) to approximately 1,500 in 2008 (4.3 per cent of yearly newcomers).

Provincial measures to encourage francophone immigration include promotion and recruitment under the Provincial Nominee Program (PNP), and ensuring the availability of settlement services for French-speaking newcomers.

The British Columbia PNP attracts and chooses skilled worker and entrepreneur immigrants who wish to settle in B.C. permanently. The program facilitates the recruitment of foreign workers to help address skills shortages in the provincial labour force, including from among the many potential francophone immigrants who have the skills and business experience needed in B.C.'s economy. For more information on the PNP, visit: www.WelcomeBC.ca/PNP.

Provincial measures to promote francophone immigration to B.C. include:

- Participation in the Destination Canada promotional event and job fair in France and Belgium (organized and hosted by the Canadian Embassy in Paris, in co-operation with European public placement agencies).
- Partnering with federal and community agencies on promotional measures, such as hosting information sessions for francophone youth on working holiday programs in Canada; hosting French language journalists to promote interest in B.C.'s employment and immigration opportunities.
- Development of French-language material on the WelcomeBC.ca website.

There are a number of services to support French-speaking immigrants who settle in B.C.:

- ESL classes taught by francophone instructors at Educacentre in Vancouver.
- French-language orientation and settlement services provided by the Agence Francophone pour l'Accueil des Immigrants.
- Information on settlement services available on the WelcomeBC.ca website in French.
- Referral services available in French in the Vancouver and Victoria regions.

WelcomeBC.ca is a no-nonsense, one-stop website for newcomers, the agencies that serve them, and the communities they select as home.

Anyone thinking of living, working, studying or investing in B.C. can find what they need from this government website. Visit the WelcomeBC website: <http://www.welcomebc.ca>.

-30-

Media Contact: Alex Dabrowski
 Intergovernmental Relations Secretariat
 250 356-7373

For more information on government services or to subscribe to the Province's news feeds using RSS, visit the Province's website at www.gov.bc.ca.

BACKGROUND

For Immediate Release
2010IGR0002-000253
March 11, 2010

Intergovernmental Relations Secretariat

FRANCOPHONES IN BRITISH COLUMBIA – A SNAPSHOT

Historical

- In the 1850s, francophones made up 60 per cent of the European population in B.C. Francophones helped explore B.C. and build its first settlements in the 19th century.
- In 1900, Prime Minister Wilfred Laurier appointed Henri Joly de Lotbiniere as the first francophone lieutenant governor of B.C.
- The first francophone community in B.C. was formed in 1909. The town of Maillardville still exists today and has a population of approximately 13,000.

Currently

- There are more than 290,000 French speakers in B.C.
- Since 2000, the number of students enrolled in French immersion programs in B.C. has increased by more than 30 per cent.
- B.C. is home to more than 40 francophone associations.
- B.C. has several francophone festivals that attract thousands of participants: Maple Sugar Festival in Nanaimo; Festival du Bois in Maillardville; Festival de la francophonie de Victoria, and the Francophone Summer Festival in Vancouver.
- Since 2002, B.C. has proclaimed March 20 as Journée de la Francophonie in the province.

Provincial Francophone Affairs Program

- Other activities undertaken by the provincial government in past three years to service the francophone community:
 - Supported the translation of the TourismBC website and the TourismBC Vacation Planner for distribution in Quebec and France.
 - Supported the Economic Mission to France to recruit skilled workers and stimulate foreign direct investments in British Columbia
 - Maintained a position at the Provincial Language Service responsible for Francophone Health services, translation services and to develop various promotional activities and materials.
 - Maintained two bilingual social support worker positions at La Boussole in Vancouver, who work with the homeless and persons with special needs.
 - Collaborated with the Ministry of Housing and Social Development and Société Inform'Elles Society to support the delivery of outreach and counselling services for French-speaking B.C. women.

- Collaborated with the Ministry of Tourism Culture and the Arts and the Province of Quebec for the 'Tournée des Rendez-vous du cinéma québécois' in Victoria.

-30-

Media Contact: Alex Dabrowski
 Intergovernmental Relations Secretariat
 250 356-7373

For more information on government services or to subscribe to the Province's news feeds using RSS, visit the Province's website at www.gov.bc.ca.



COMMUNIQUÉ

For Immediate Release
2010IGR0002-000253
March 11, 2010

Secrétariat aux Affaires intergouvernementales

HOMMAGE AUX IMMIGRANTS DANS LA CADRE DE LA JOURNÉE DE LA FRANCOPHONIE EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

VICTORIA – L'immigration francophone en Colombie-Britannique a été à l'honneur aujourd'hui dans le cadre de la huitième célébration annuelle de la Journée de la francophonie, organisée par Naomi Yamamoto, ministre d'État aux Affaires intergouvernementales de la Colombie-Britannique et ministre responsable des Affaires francophones.

« L'immigration joue un rôle important de soutien à la vitalité démographique de la communauté francophone de notre province, a déclaré madame Yamamoto. Le gouvernement provincial est fier de voir de plus en plus de francophones choisir notre province pour y vivre, y travailler et y élever leurs enfants. »

« La Province est heureuse de travailler avec de nombreux partenaires, notamment avec la communauté francophone, à maximiser les avantages sociaux et économiques de l'immigration en Colombie-Britannique », a souligné Moira Stilwell, ministre de l'Enseignement postsecondaire et du Développement de la main-d'œuvre. « Lorsque de nouveaux immigrants arrivent chez nous, il est important que nous travaillions ensemble afin que cette expérience soit pour eux aussi chaleureuse et réconfortante que possible. »

La division de l'immigration du ministère de l'Enseignement postsecondaire et du Développement de la main-d'œuvre administre le Programme de désignation des candidats de la Colombie-Britannique – un programme qui permet de sélectionner des immigrants qualifiés ou des gens d'affaires qui pourront contribuer à la croissance économique de la province.

Le ministère est également responsable de WelcomeBC, un programme qui réunit sous un même toit les services d'aide à l'établissement des immigrants et des initiatives d'accueil des communautés. Ce programme aide les immigrants à s'établir et à intégrer la société britanno-colombienne et donne un coup de pouce aux communautés pour les rendre encore plus accueillantes. Le financement de ces programmes communautaires d'établissement et d'aide à l'intégration est possible grâce à l'entente de coopération entre le Canada et la Colombie-Britannique en matière d'immigration.

Le Canada, à l'instar de 55 autres pays dans le monde, célèbre la Journée de la francophonie le 20 mars et souligne ainsi la contribution des francophones à notre province et à notre pays.

Madame la ministre Yamamoto a souligné la proclamation de la Journée de la francophonie en Colombie-Britannique, par une cérémonie et une réception à l'édifice du Parlement de Victoria. Madame la ministre Moira Stilwell, les députés parlant français, Norm Letnick, député de Kelowna-Lake Country et Marc Dalton, député de Maple-Ridge-Mission ainsi que les membres de la communauté francophone étaient également présents.

« Nous sommes fiers du fait que l'immigration francophone en Colombie-Britannique contribue d'une façon toute unique au développement économique, social et culturel de la Province, à dit Dr. Réal Roy, président de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique. Ceci transforme notre Province et notre communauté. »

« Avec la plus ancienne et plus importante communauté francophone de la Colombie-Britannique, Coquitlam est fier de représenter la dualité linguistique du Canada, a dit Richard Stewart, maire de Coquitlam. Nous avons récemment participé à Destination Canada 2009 en France. Ceci a donné à Coquitlam, ainsi qu'à toute la Province, la chance de se faire connaître comme étant l'endroit de choix pour les travailleurs francophones spécialisés qui cherche à venir s'installer au Canada ».

Au cours des célébrations d'aujourd'hui, les ministres ont présenté des plaques commémoratives à deux immigrants francophones qui participent au Programme de désignation des candidats de la Colombie-Britannique. C'est ainsi que Sophie Aubugeau, coordonnatrice de l'Agence francophone pour l'accueil des immigrants, et Pascal Courty, Ph. D., professeur adjoint à l'Université de Victoria, ont été honorés pour leur contribution à l'économie et au développement social et culturel de la Colombie-Britannique.

Le financement offert en appui à cette événement est offert en vertu de l'Entente de collaboration Canada – Colombie-Britannique en matière de langues officielles.

-30-

(Des fiches de renseignements sont aussi disponibles)

(The English version of the news release and backgrounders are included in this file.)

Renseignements : Alex Dabrowski
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales
250 356-7373

FICHE DE RENSEIGNEMENTS

For Immediate Release
2010IGR0002-000253
March 11, 2010

Secrétariat aux Affaires intergouvernementales

DE L'AIDE POUR LES IMMIGRANTS FRANCOPHONES QUI VIENNENT S'INSTALLER EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Le nombre d'immigrants francophones en Colombie-Britannique est passé de 600 en 2002 (2,2 % de tous les nouveaux arrivants d'une même année) à environ 1 500 en 2008 (4,3 % de tous les nouveaux arrivants) [source : Statistique Canada].

Parmi les initiatives visant à encourager l'immigration francophone, on retrouve la promotion de l'immigration et le recrutement d'immigrants dans le cadre du Programme de désignation candidats des provinces (PCP). On s'assure également de la disponibilité des services d'aide à l'établissement pour les nouveaux arrivants francophones.

Le PCP de la Colombie-Britannique recrute et choisit des travailleurs spécialisés et des entrepreneurs souhaitant s'établir en permanence en Colombie-Britannique. Le PCP de la Colombie-Britannique facilite le recrutement de travailleurs étrangers pour aider à faire face aux pénuries de main-d'œuvre dans la province, notamment parmi les nombreux candidats à l'immigration francophones ayant les compétences ou l'expérience du monde des affaires. Pour plus de renseignements sur ce programme, visitez le www.WelcomeBC.ca/PNP.

Les initiatives provinciales visant à promouvoir l'immigration francophone en Colombie-Britannique comprennent notamment :

- la participation de la province à la foire promotionnelle et d'emploi Destination Canada, qui a lieu en France et en Belgique, et qui est organisée par l'ambassade du Canada à Paris, en collaboration avec diverses agences de recrutement européennes;
- un partenariat avec le gouvernement fédéral et avec des organismes communautaires pour des initiatives promotionnelles telles que l'organisation de séances d'information pour les jeunes francophones sur des programmes de travail d'été au Canada; et l'accueil de journalistes francophones qui susciteront de l'intérêt pour la Colombie-Britannique et pour les possibilités de travail et d'immigration en Colombie-Britannique;
- la publication de contenu en français dans le site Internet WelcomeBC.ca.

De nombreux services sont offerts pour aider les immigrants francophones qui viennent s'établir en Colombie-Britannique :

- des cours d'anglais langue seconde (ALS) avec enseignant francophone leur sont offerts au Collège Éducentre de Vancouver;
- l'Agence francophone pour l'accueil des immigrants leur offre, en français, des services d'orientation et de l'aide pour s'établir;
- le site Internet WelcomeBC.ca propose de l'information en français sur les services d'aide à l'établissement offerts dans la province;
- des services de référence sont offerts en français dans les régions de Vancouver et de Victoria.

WelcomeBC.ca est un service simple et facile d'accès pour les nouveaux arrivants, les organismes qui les prennent en charge et les collectivités où ils choisissent de s'établir.

Toute personne qui songe à venir vivre, travailler, étudier ou investir en Colombie-Britannique pourra trouver les renseignements dont elle a besoin dans ce site très complet créé par le gouvernement. Pour le découvrir, rendez-vous au www.welcomebc.ca

– 30 –

Renseignements : Alex Dabrowski
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales
250 356-7373

FICHE DE RENSEIGNEMENTS

For Immediate Release
2010IGR0002-000253
March 11, 2010

Secrétariat aux Affaires intergouvernementales

COUP D'ŒIL SUR LES FRANCOPHONES EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Un peu d'histoire

- Dans les années 1850, les francophones formaient 60 % de la population d'origine européenne en Colombie-Britannique. Ils ont aidé à l'exploration de la Colombie-Britannique et y ont bâti les premières colonies de peuplement au XIX^e siècle.
- En 1900, le premier ministre Wilfrid Laurier a nommé Henri Joly de Lotbinière premier lieutenant-gouverneur francophone de la Colombie-Britannique.
- La première communauté francophone de la province a vu le jour en 1909. Il s'agit du quartier de Maillardville, dans la ville de Coquitlam, qui abrite aujourd'hui une population d'environ 13 000 personnes.

Aujourd'hui

- Plus de 290 000 Britanno-Colombiens parlent français aujourd'hui.
- Depuis l'an 2000, le nombre d'étudiants inscrits à des programmes d'immersion française s'est accru de 30 %.
- La Colombie-Britannique compte plus de 40 associations francophones.
- Plusieurs festivals francophones ont lieu chaque année en Colombie-Britannique et ils attirent des milliers de participants. C'est le cas du Festival du sucre d'érable de Nanaimo, du Festival du bois de Maillardville, du Festival de la francophonie de Victoria et du Festival d'été francophone de Vancouver.
- En 2002, la Colombie-Britannique a officiellement proclamé le 20 mars Journée de la francophonie dans la province.

Le programme provincial des affaires francophones

- Parmi les activités entreprises au cours des trois dernières années par le gouvernement de la Colombie-Britannique pour servir la communauté francophone, mentionnons :
 - la traduction des sites Internet TourismBC et TourismBC Vacation Planner, afin qu'ils puissent être consultés au Québec et en France;
 - du soutien dans le cadre d'une mission économique en France, pour le recrutement de travailleurs spécialisés et pour stimuler les investissements étrangers en Colombie-Britannique;
 - la mise en place et le maintien, au sein du Provincial Language Service, d'un poste de responsable des services de santé pour les francophones;
 - l'embauche et le maintien en poste de deux travailleurs sociaux pour La Boussole de Vancouver, organisme qui œuvre auprès des sans-abri et des personnes qui ont des besoins spéciaux;
 - une collaboration avec le ministère de l'Hébergement et du Développement social et la Société Inform'Elles pour assurer la prestation de services de counselling et de services sur le terrain à l'intention de femmes francophones de la Colombie-Britannique;

- une collaboration avec le ministère du Tourisme, de la Culture et des Arts et le Québec pour la présentation de la *Tournée des Rendez-vous du cinéma québécois* à Victoria.

Pour plus de renseignements sur les services gouvernementaux ou pour vous inscrire au fil de nouvelles de la province par flux RSS, visitez le site Internet de la province au www.gov.bc.ca. Les fiches de renseignements sont des compléments des communiqués de presse et ajoutent aux statistiques et renseignements qui y sont proposés.

Renseignements : Alex Dabrowski
Secrétariat aux Affaires intergouvernementales
250 356-7373

For more information on government services or to subscribe to the Province's news feeds using RSS, visit the Province's website at www.gov.bc.ca.